

BIỂU PHÍ DỊCH VỤ NGÂN HÀNG ĐIỆN TỬ
FEE SCHEDULE FOR EBANKING SERVICE

(Sửa đổi, bổ sung theo Quyết định số 4299/QĐ/NHNo-TCKT ngày 13/5/2021)
(Amended and supplemented according to Decision No. 4299/QĐ/NHNo-TCKT dated 13/5/2021)

Danh mục phí dịch vụ <i>List of service fee</i>	Mức phí <i>Rates</i>		
	Mức phí <i>Charges</i>	Tối thiểu <i>Minimum</i>	Tối đa <i>Maximum</i>
I. Dịch vụ Internet Banking (Áp dụng từ ngày 1/6/2021) <i>I. Internet Banking Service (Valid from 1/6/2021)</i>			
1. Phí đăng ký dịch vụ <i>1. Service registration fee</i>			
1.1. Đăng ký sử dụng dịch vụ Internet Banking <i>1.1. Register to use Internet Banking service</i>	Miễn phí <i>Free</i>		
1.2. Phí đăng ký SMS OTP <i>1.2. SMS OTP registration fee</i>	Miễn phí <i>Free</i>		
1.3. Phí mua/cấp lại thiết bị sinh mã OTP <i>1.3. Fee for purchase/re-issue of OTP code generator</i>	Theo giá mua từng loại thiết bị (*) <i>By individual price of each type of equipment (*)</i>		
1.4. Phí mua/cấp lại phần mềm sinh mã OTP <i>1.4. Fee for purchase/re-issue of OTP code generation software</i>	Miễn phí <i>Free</i>		
1.5. Phí thay đổi phương thức xác thực <i>1.5. Fee for changing authentication method</i>	10.000 VND/lần <i>10,000 VND/time</i>		
1.6. Phí hủy dịch vụ <i>1.6. Fee for service cancellation</i>	20.000 VND/lần <i>20,000 VND/time</i>		
2. Phí duy trì dịch vụ <i>2. Service maintenance fee</i>			
2.1. Đối với khách hàng cá nhân <i>2.1. For individual customers</i>	50.000 VND/năm <i>50,000 VND/year</i>		
2.2. Đối với khách hàng tổ chức <i>2.2. For institutional customers</i>	200.000 VND/năm <i>200,000 VND/year</i>		
3. Phí giao dịch <i>3. Transaction fee</i>			
3.1. Dịch vụ phi tài chính <i>3.1. Non-financial services</i>	Miễn phí <i>Free</i>		
3.2. Dịch vụ tài chính, thanh toán <i>3.2. Financial, payment services</i>			
a) Chuyển tiền trong hệ thống Agribank <i>a) Transfer fee within Agribank system</i>	Miễn phí <i>Free</i>		
b) Chuyển tiền đi khác hệ thống Agribank <i>b) Transfer fee outside of the Agribank system</i>			
- Đối với khách hàng cá nhân <i>- For individual customers</i>	Miễn phí <i>Free</i>		
- Đối với khách hàng tổ chức <i>- For institutional customers</i>	0,015%/số tiền GD <i>0.015%/</i> <i>transaction amount</i>	6.000 VND <i>6,000</i> <i>VND</i>	1.000.000 VND <i>1,000,000</i> <i>VND</i>

c) Dịch vụ nộp thuế điện tử <i>c) Electronic tax payment service</i>	Theo mức phí chuyển tiền tương ứng trong từng thời kỳ <i>By the corresponding transfer fee in each period</i>
d) Thanh toán hóa đơn <i>d) Bill payment</i>	Theo thỏa thuận từng đối tác <i>By the agreement of each partner</i>
e) Phí tra soát giao dịch <i>e) Transactions investigation fee</i>	
(i) Tra soát giao dịch trong hệ thống Agribank <i>(i) Transactions investigation within Agribank system</i>	10.000 VND/lần <i>10,000 VND/time</i>
(ii) Tra soát giao dịch ngoài hệ thống Agribank <i>(ii) Transactions investigation outside of Agribank system</i>	20.000 VND/lần <i>20,000 VND/time</i>
(iii) Tra soát giao dịch liên quan sự cố bất khả kháng, lỗi đường truyền, mạng viễn thông <i>(iii) Transaction investigation related to force majeure events, failures of transmission line, telecommunications networks</i>	Miễn phí <i>Free</i>
II. Dịch vụ SMS Banking (Áp dụng từ ngày 17/5/2021) II. SMS Banking Service (Valid from 17 May 2021)	
1. Phí duy trì dịch vụ 1. Service maintenance fee	
1.1. Cá nhân <i>1.1. Individual customers</i>	10.000 VND/tài khoản/tháng <i>10,000 VND/account/month</i>
1.2. Tổ chức <i>1.2. Institutional customers</i>	50.000 VND/tài khoản/tháng <i>50,000 VND/account/month</i>
2. Phí giao dịch 2. Transaction fee	
2.1. VNTopup, Apaybill	Miễn phí <i>Free</i>
2.2. Atransfer	Miễn phí <i>Free</i>
2.3. Phí tin nhắn (gửi đến đầu số 8049, 8149) <i>2.3. Message fee (sent to number 8049, 8149)</i>	Theo mức phí tin nhắn do nhà mạng thu <i>By the message fee charged by the carrier</i>
3. Phí thay đổi thông tin 3. Fee for change of information	10.000 VND/lần <i>10,000 VND/time</i>
III. Dịch vụ Agribank E-Mobile Banking (Áp dụng từ ngày 17/5/2021) III. Agribank E-Mobile Banking Service (Valid from 17 May 2021)	
1. Phí duy trì dịch vụ 1. Service maintenance fee	
1.1. Cá nhân <i>1.1. Individual customers</i>	10.000 VND/tài khoản/tháng <i>10,000 VND/account/month</i>
1.2. Tổ chức <i>1.2. Institutional customers</i>	50.000 VND/tài khoản/tháng <i>50,000 VND/account/month</i>
2. Phí nhận tin OTT thông báo biến động số dư 2. OTT notification fee for balance change	(Áp dụng từ 5/5/2021) <i>(Valid from 5 May 2021)</i>
2.1. Cá nhân <i>2.1. Individual customers</i>	8.000 VND/tháng/khách hàng <i>8,000 VND/month/customer</i>

2.2. Tổ chức 2.2. <i>Institutional customers</i>	50.000 VND/tháng/khách hàng 50,000 VND/month/customer
3. Phí giao dịch 3. <i>Transaction fee</i>	
3.1. Nạp tiền; Thanh toán hóa đơn 3.1. <i>Top-up; Bill payment</i>	Miễn phí <i>Free</i>
3.2. Chuyển khoản trong hệ thống Agribank 3.2. <i>Transfer within Agribank system</i>	Miễn phí <i>Free</i>
3.3. Chuyển khoản liên ngân hàng 3.3. <i>Interbank transfer</i>	Miễn phí <i>Free</i>
3.4. Dịch vụ phi tài chính 3.4. <i>Non-financial services</i>	Miễn phí <i>Free</i>
IV. Dịch vụ Bankplus (Áp dụng từ ngày 17/5/2021) <i>IV. Bankplus Service (Valid from 17 May 2021)</i>	
1. Phí đăng ký và kích hoạt dịch vụ 1. <i>Service registration and activation fee</i>	Miễn phí <i>Free</i>
2. Phí duy trì dịch vụ 2. <i>Service maintenance fee</i>	10.000 VND/tháng
3. Phí giao dịch 3. <i>Transaction fee</i>	
3.1. Phí truy vấn số dư và lịch sử giao dịch 3.1. <i>Fee for balance inquiry and transaction history</i>	Miễn phí <i>Free</i>
3.2. Phí Thu cước trả sau, nạp tiền cho thuê bao trả trước 3.2. <i>Fee for postpaid bill collection, prepaid subscribers recharge</i>	Miễn phí <i>Free</i>
3.3. Chuyển khoản trong hệ thống Agribank 3.3. <i>Transfer within Agribank system</i>	Miễn phí <i>Free</i>
V. Giao dịch thanh toán trực tuyến (online) qua Napas đối với dịch vụ công thực hiện trên Cổng dịch vụ công quốc gia, dịch vụ công của các bộ, ngành địa phương <i>V. Online payment transactions (online) via Napas for public services performed on the National Public Service Portal, public services of ministries and local authorities</i>	Miễn phí <i>Free</i>

- Mức phí quy định chưa bao gồm thuế giá trị gia tăng.
1. *The prescribed fee does not include value-added tax.*
- Phí duy trì dịch vụ được tính đến hết kỳ thu phí (tháng/năm) kể cả trường hợp khách hàng hủy dịch vụ trước/trong thời điểm thu phí.
2. *Service maintenance fee is calculated until the end of the fee collection period (month/year), even if the customer cancels the service before/during the time of fee collection.*
- Các khoản phí trên chưa bao gồm các loại phí phát sinh ngoài Agribank. Đối với các trường hợp phát sinh phí khác, Agribank sẽ tính và thu thêm phí theo thực tế.
3. *The above fees do not include fees incurred outside of Agribank. For other cases of fees arising, Agribank will calculate and collect additional fees by the actual.*

4. Agribank không hoàn trả lại phí thanh toán đã thu trong trường hợp khách hàng yêu cầu hủy bỏ dịch vụ hoặc dịch vụ thanh toán không thực hiện được vì sai sót, sự cố không phải do lỗi của Agribank gây ra.

4. Agribank does not refund the collected payment fee in case the customer requests to cancel the service or the payment service can not be performed due to errors or problems that are not caused by Agribank's fault.

5. Phí dịch vụ được thu trước, thu từng lần ngay sau khi phát sinh giao dịch hoặc thu gộp một lần sau khi kết thúc toàn bộ dịch vụ tùy thuộc vào loại dịch vụ đó.

5. Service fees are collected in advance, collected each time immediately after the transaction completed, or lump-sum collected after the end of the entire service, depending on the type of service.

6. Biểu phí này được thay đổi mà không cần có sự báo trước của ngân hàng trừ khi ngân hàng và khách hàng có thỏa thuận khác.

6. This fee schedule is subject to change without prior notice from the bank unless otherwise agreed by the bank and the customer.

7. Các nội dung khác được quy định theo hướng dẫn của Agribank trong từng thời kỳ.

7. Other contents are regulated under the guidance of Agribank from time to time.